

**Zeitschrift:** Energeia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie

**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie

**Band:** - (2006)

**Heft:** 2

**Vorwort:** Chère lectrice, cher lecteur

**Autor:** Steinmann, Walter

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

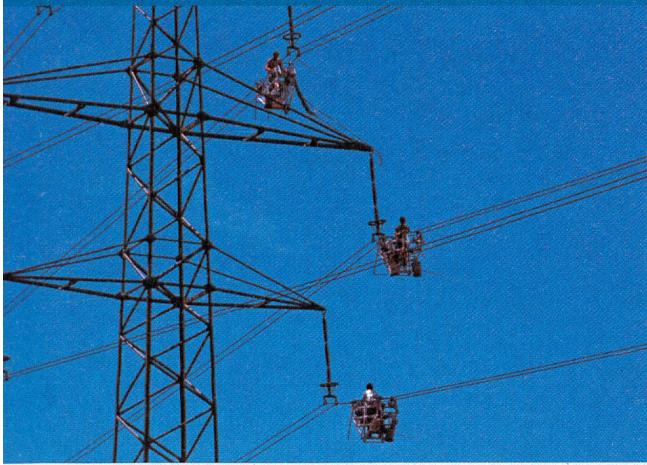
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Impressum

energeia – Bulletin de l'Office fédéral de l'énergie OFEN  
Paraît six fois par an en deux éditions séparées française et allemande.  
Copyright by Swiss Federal Office of Energy SFOE, Berne.  
Tous droits réservés.

**Adresse:** Office fédéral de l'énergie OFEN, 3003 Berne  
Tél. 031 322 56 11 | Fax 031 323 25 00  
contact@bfe.admin.ch

**Comité de rédaction:** Klaus Riva (rik), Marianne Zünd (zum)

**Rédaction:** Matthieu Buchs (bum), Michael Schärer (sam)

**Mise en page:** raschle & kranz, Atelier für Kommunikation, Berne.  
www.raschlekranz.ch

**Internet:** www.bfe.admin.ch

**Infoline concernant SuisseEnergie:** 0848 444 444

## Source des illustrations

Couverture: bab.ch, agence Ex-press

p.1: bab.ch; Office fédéral de l'énergie OFEN; p.2: agence imagepoint.biz; p.4–8: agence Ex-press, p.10–11: agence Ex-press, EPF Zurich; p.12–13: ATEL AG; p.14: agence imagepoint.biz; p.15: Newride.ch

## Au sommaire

<b>Editorial</b>	<b>1</b>
<b>Marché de l'électricité</b>	
Le Surveillant des prix Rudolf H. Strahm: «Le réseau doit rester sous contrôle public»	2
Les projets dans le domaine de l'électricité actuellement au Parlement	4
Pronostics, perspectives et visions	6
<b>Recherche &amp; Innovation</b>	
A quoi ressemblera le réseau électrique du futur?	8
Le réseau énergétique du futur selon deux chercheurs de l'EPF Zurich	10
<b>Approvisionnement en énergie</b>	
Force hydraulique: revoilà les centrales à pompage-turbinage	12
Centrales combinées à gaz: miser sur l'«or bleu»	14
<b>En bref</b>	15
<b>Services</b>	17

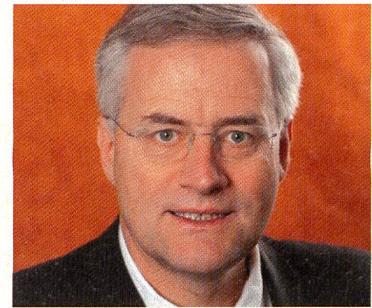
## Chère lectrice, cher lecteur,

A la fin mars, l'Office fédéral de l'énergie (OFEN) a présenté les premiers résultats des perspectives énergétiques 2035/2050.

L'OFEN souhaite par là montrer aux politiciens et au grand public les différentes variantes possibles en matière d'utilisation future de l'énergie. Nous savons que ni la consommation énergétique en 2035 ni le mix énergétique après 2030 ne sont des données fixes: tant l'offre que la demande sont influençables. Et dans notre pays, c'est le peuple qui aura finalement le dernier mot. C'est pourquoi nous devons lui faire savoir dès à présent qu'une pénurie d'électricité est attendue pour 2020. Les raisons sont à chercher dans l'augmentation annuelle de la consommation en électricité, la mise hors service de trois centrales nucléaires dès 2020 ainsi que la fin des différents contrats d'achat d'électricité sur le long terme passés avec la France.

Avec en toile de fond la sécurité de l'approvisionnement dans le secteur de l'électricité, l'OFEN mise sur une stratégie en trois points:

- L'objectif principal est l'encouragement de l'efficacité énergétique – notamment par la rénovation de bâtiments selon le standard MINERGIE ou encore l'utilisation de moteurs peu gourmands en énergie.
- En deuxième priorité viennent l'étoffement des capacités en matière d'énergies renouvelables et le développement ciblé de la force hydraulique locale, en particulier la petite hydraulique.



- Troisièmement, le reste devra être comblé probablement avec des installations fossiles-thermiques. Cette voie ne sera toutefois acceptable que dans le cadre d'une utilisation des rejets de chaleur et d'une compensation en Suisse et à l'étranger des émissions supplémentaires de CO<sub>2</sub>.

La discussion sur la sécurité de l'approvisionnement doit maintenant commencer au niveau politique et social. Les milieux politiques doivent décider de l'importance des moyens publics à mettre en œuvre pour encourager l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables. Ils doivent définir les minima et les normes qui seront à l'avenir exigés légalement par la Confédération et les cantons?

Nous devons être clairs: une politique énergétique et environnementale durable doit également tenir compte des intérêts des générations futures. Chaque étape dans cette direction est un pas fait dans l'intérêt de la société et dans celui de l'économie.

*Dr Walter Steinmann, directeur de l'Office fédéral de l'énergie*

# energeia.